

## CH\_VB 82.941 vom 11. Oktober 1957

Bundesverwaltung, 1957-10-11, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_82.941](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_82.941)

FR: CH\_VB 82.941 du 11 octobre 1957

IT: CH\_VB 82.941 del 11 ottobre 1957

### Erwägungen

#### E. 18

mars 1983 générales» avant d'accepter un autre mandat qui l'obligerait à légiférer dans ce domaine. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat. Überwiesen als Postulat - Transmis comme postulat #ST# 82.917 Postulat Bäumlin Guatemala. Humanitäre Hilfe Guatemala. Aide humanitaire Wortlaut des Postulates vom 8. Dezember 1982 Der Bundesrat wird eingeladen, finanzielle Mittel für humanitäre Hilfe zugunsten der Betroffenen auf dem Kriegsschauplatz Guatemala zur Verfügung zu stellen, und zwar über nichtgouvernementale, insbesondere schweizerische Hilfswerke (HEKS, Caritas, Helvetas, Schweiz. Arbeiterhilfswerk, Christlicher Friedensdienst), die den Zugang zu den Betroffenen auf guatemaltekischem Gebiet wie auch in Mexiko und Honduras finden können. Gleichzeitig wird der Bundesrat gebeten, bei den Regierungen Guatemalas, Mexikos und Honduras' auf diplomatischem Wege darauf zu dringen, dass die Tätigkeit der Hilfswerke erleichtert und unterstützt wird. Texte du postulat du 8 décembre 1982 Le Conseil fédéral est invité à libérer des crédits pour l'aide humanitaire en faveur des victimes de la guerre qui sévit au Guatemala. Cette aide devrait passer par le canal d'œuvres d'entraide non gouvernementales, suisses notamment (EPER, Caritas, Helvetas, Œuvre suisse d'entraide ouvrière, Mouvement chrétien pour la paix), qui peuvent approcher les victimes qui se trouvent en territoire guatémaltèque, au Mexique et au Honduras. Le Conseil fédéral est en outre prié d'intervenir par la voie diplomatique auprès des gouvernements du Guatemala, du Mexique et du Honduras afin que les activités de ces œuvres d'entraide soient facilitées et soutenues sur place. Mitunterzeichner - Cosignataires: Affolter, Ammann-St. Gallen, Borei, Bratschi, Braunschweig, Bundi, Chopard, Christinat, Deneys, Eggenberg-Thun, Euler, Gerwig, Gloor, Jaggi, Lang, Leuenberger, Loetscher, Mauch, Meier Werner, Morf, Nauer, Neukomm, Ott, Robbiani, Rothen, Rubi, Schmid, Vannay, Weber-Arbon, Zehnder (30) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Nach Berichten der guatemaltekischen Bischofskonferenz gibt es in Guatemala eine Million Vertriebene im eigenen Land. Dazu kommt eine hohe Zahl von Flüchtlingen, die sich in Honduras und Mexiko befinden. Humanitäre Hilfe ist im Gang, wobei auch schweizerische Hilfswerke mitwirken. Angesichts der grossen Leiden, die es zu lindern gilt, sind die heute verfügbaren Mittel allzu begrenzt. Die Unterstützung aus Bundesmitteln ist unerlässlich. Wie aus verschiedenen Berichten hervorgeht, wird die Tätigkeit der Hilfswerke von den Regierungen zu wenig unterstützt, ja zum Teil sogar behindert. Das scheint neustens auch für die mexikanische Regierung zuzutreffen. Neben den Übergriffen der guatemaltekischen Armee gegen Flüchtlinge im mexikanischen Grenzgebiet soll es daselbst nun auch zu gewaltsamen Massnahmen mexikanischer Militäreinheiten gegen die Flüchtlinge gekommen sein. Unter diesen Umständen drängen die Prinzipien der schweizerischen Friedens- und Menschenrechtspolitik eine Intervention des Bundesrates

zugunsten der Flüchtlinge bei den Regierungen Guatemalas, Mexikos und Honduras' im Sinne einer begleitenden Massnahme zur finanziellen Hilfe des Bundes. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Überwiesen - Transmis #ST# 82.939 Postulat Allenspach AHV/IV. Weisungen AVS/AI. Directives Wortlaut des Postulates vom 16. Dezember 1982 Der Bundesrat wird gebeten zu prüfen, ob es in Zukunft möglich wäre, die neuen AHV/IV-Weisungen, Kreisschreiben, Mitteilungen und Tabellen des BSV, namentlich bezüglich Renten, laufend, zeitgerecht und auf möglichst einheitlicher Erlassstufe in die entsprechenden Wegleitungen zu integrieren und zu diesem Zwecke konsequent Einzel- und Loseblattsysteme einzusetzen. Texte du postulat du 16 décembre 1982 Le Conseil fédéral est prié d'étudier la possibilité d'intégrer, de façon régulière, sous une forme moderne, et, si possible, à un niveau législatif uniforme, dans les instructions ad hoc, les directives, circulaires, communications et barèmes nouveaux de l'OFAS en matière d'AVS/AI, surtout dans le domaine des rentes; le gouvernement est donc prié d'étudier la mise en place, à cet effet, d'un système de fiches ou de feuilles mobiles. Mitunterzeichner - Cosignataires: Ammann-Bern, Auer, Basler, Bremi, de Capitani, Eppenberger-Nesslau, Fischer-Bern, Fischer-Hägglings, Flubacher, Früh, Hunziker, Kopp, Kunz, Künzi, Linder, Loretan, Lüchinger, Meier Kaspar, Messmer, Müller-Balsthal, Nef, Ribl, Roth, Rüegg, Schwarz, Villiger, Weber-Schwyz, Wyss (28) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Revisionen von AHV-Gesetz und -Verordnung führen jährlich zu vielen Weisungen, Kreisschreiben, Mitteilungen und Tabellen des Bundesamtes für Sozialversicherung, die ihren Niederschlag in zahlreichen Nachträgen zu den einschlägigen Arbeitsmitteln der Durchführungsstellen finden. Die AHV-Ausgleichskassen sind nun auf vollständige, laufend angepasste und rechtzeitig zugestellte Nachträge, möglichst auf einheitlicher Erlassstufe, dringend angewiesen, um nicht in Vollzugsschwierigkeiten zu kommen. Überdies ist nur auf diesem Weg die einheitliche Anwendung der zahlreichen Vorschriften einigermaßen gewährleistet. In diesem Zusammenhang sind insbesondere die Arbeitsmittel «Renten» einer dringenden Überprüfung zu unterziehen. Die jüngste «Wegleitung über die Renten», Ausgabe I. Januar 1980, haben die Ausgleichskassen Anfang Dezember 1980 als gebundene oder als Loseblattausgabe erhalten, wobei letztere bereits wieder vergriffen ist. Inzwischen sind mehrere Änderungen eingetreten, so eine Anpassung auf den 1. Januar 1981, auf den 3. Juni 1981 und den 5. Februar 1982. Ein erster Nachtrag hat ab 1. November 1981 Gültigkeit, ein zweiter, umfangreicher Nachtrag soll ab 1. Januar 1983 Gültigkeit haben, ohne dass die Kassen ihn heute kennen würden. Daneben sind zum gleichen Thema eine Vielzahl von Weisungen, Kreisschreiben, Mittel-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Crevoisier Allgemeine Vertragsbedingungen. Schutz der Kunden Motion Crevoisier Conditions générales dans les contrats. Protection des preneurs In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1983 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaverile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio nazionale Sitzung 15 Séance Seduta Geschäftsnummer 82.941 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 18.03.1983 - 08:00 Date Data Seite 513-514 Page Pagina Ref. No

011 318 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.